Dua E Qunoot Translation
Sheikh Abdul Rahman Bin Abdul Aziz As Sudais
Masjid An Nabawi
Thursday 16TH May 2019 | 12th Night of Ramadhan 1440
Translated by Haramain Recordings | www.haramain.info



اللهم اهدنا فيمن هديت، وعافنا فيمن عافيت، وتولنا فيمن توليت، وبارك لنا فيما أعطيت، وقنا شر ما قضيت، إنك تقضي ولا يقضى عليك، إنه لا يذل من واليت ولا يعز من عاديت، تباركت ربنا وتعاليت.

O' Allah, guide us along with those whom you have guided, pardon us along with those whom you have pardoned, be an ally to us along with those whom you are an ally to, bless for us that which you have bestowed us with and protect us from the evil of what you have decreed. For verily You decree and none can pass decree upon you, indeed he is not humiliated whom you have befriended and he is not cherished whom you have antagonized. Blessed are You, our Lord, and Exalted.

اللهم اقسم لنا من خشيتك ما تحول به بيننا وبين معصيتك، ومن طاعتك ما تبلغنا به جنتك، ومن اليقين ما تهون به علينا مصائب الدنيا، ومتعنا بأسماعنا وأبصارنا وقوتنا ما أبقيتنا، واجعله الوارث منا.

O' Allah, apportion for us, fear of you, that shall come between us and disobedience of you, and of obedience to you, which shall cause us to obtain your Paradise, and of certainty, which shall make the afflictions of the world easy for us, and enjoyment of our hearing, and our seeing, and our strength as long as you keep us alive, and make it the inheritor of us.

واجعل ثأرنا على من ظلمنا، وانصرنا على من عادانا، ولا تجعل مصيبتنا في ديننا، ولا تجعل الدنيا أكبر همنا، ولا مبلغ علمنا، ولا إلى النار مصيرنا، واجعل الجنة هي دارنا، ولا تسلط علينا بذوبنا من لا يخافك فينا ولا يرحمنا، برحمتك يا أرحم الراحمين.

And let our vengeance be upon those who have wronged us, aid us against those who show enmity towards us, do not make for us affliction in our religion, do not make this world our greatest concern, nor the limit of our knowledge, nor to the Hellfire our destiny, and let Paradise be our abode. And do not give power over us due to our sins to those who do not fear you in us nor have mercy upon us, with your Mercy, O' Most Merciful.

اللهم إنا نسألك موجبات رحمتك، وعزائم مغفرتك، والعزيمة على الرشد، والغنيمة من كل بر، والسلامة من كل إثم، والفوز بالجنة، والفوز بالجنة، والفوز بالجنة، والنجاة من النار، برحمتك يا عزيز يا غفار.

O' Allah! we ask you for Your all-encompassing Mercy, the means of your forgiveness, the determination to be on the right way, the benefit from every good deed, safety from every sin, success in attaining Paradise, success in attaining Paradise, success in attaining Paradise and deliverance from Fire, with Your Mercy, O' Mighty, O' All-Forgiving.

اللهم إنا نسألك من الخير كله عاجله وآجله، ما علمنا منه وما لم نعلم، ونعوذ بك من الشر كله عاجله وآجله، ما علمنا منه وما لم نعلم. ونسألك من خير ما سألك منه عبدك ورسولك محمد، صلى الله عليه وسلم، وعبادك الصالحون. ونعوذ بك من شر ما استعاذك منه نبيك، صلى الله عليه وسلم، وعبادك الصالحون.

O' Allah, we ask You for all that is good, in this world and in the hereafter, what we know and what we do not know. We seek refuge in You from all evil, in this world and in the Hereafter, what we know and what we do not know. We ask You for the good that Your Slave and Messenger (PBUH) and Your pious slaves have asked You for and we seek refuge in You from the evil from which Your Prophet (PBUH) and Your pious slaves sought refuge from.

ونسألك أن تجعل كل قضاء قضيته لنا خيرا، يا رب العالمين، يا أكرم الأكرمين، يا أرحم الراحمين، يا حي يا قيوم، يا حي يا قيوم، برحمتك نستغيث، فلا تكلنا إلى أنفسنا طرفة عين، وأصلح لنا شأننا كله، وأصلح لنا شأننا كله، يا ذا الجلال والإكرام، يا ذا الطول والإنعام.

We ask You to make every decree that You decree concerning us good, O' Lord of the universe, O' Most Generous, O' Most Merciful, O' Hayy (the Ever-Living) O' Qayum (the Self Subsisting), O' Hayy (the Ever-Living) O' Qayum (the Self Subsisting) by Your mercy we seek assistance so do not leave us to ourselves, even for the blink of an eye and rectify for us all of our affairs and rectify for us all of our affairs, O' Owner of Majesty and Bounty, O' Owner of Generosity and Bestowal.

اللهم أعز الإسلام والمسلمين وأذل الشرك والمشركين، ودمر أعداء الدين، واجعل هذا البلد آمنا مطمئنا سخاء رخاء وسائر بلاد المسلمين.

O' Allah, cherish Islam and Muslims and humiliate Polytheism and Polytheists, and destroy the enemies of the (Islamic) faith, and make this land safe, peaceful, bounteous and prosperous for all the Muslim lands.

اللهم آمنا في أوطاننا، اللهم آمنا في أوطاننا، وأصلح واحفظ أئمتنا وولاة أمورنا، اللهم أيد بالحق إمامنا وولي أمرنا، خادم الحرمين الشريفين، اللهم وفقه لما تحب وترضى، وخذ بناصيته للبر والتقوى، وهيء له البطانة الصالحة التي تدله على الخير وتعينه عليه، اللهم وفقه وولي عهده وأعوانهم إلى ما فيه عز الإسلام وصلاح المسلمين، وإلى ما فيه الخير للبلاد والعباد.

O' Allah, keep us safe in our homelands, O' Allah, keep us safe in our homelands and set right and protect our leaders and guardians. O' Allah, support with the truth our imam and guardian, the Custodian of the Two Holy Mosques. O' Allah, aid him in what you love and makes you pleased and direct him towards righteousness and piety and set for him righteous counsels who guide him [to the doing] of good and assist him on [achieving] it. O' Allah, aid him, his Crown Prince and their assistants towards what, in it, is for the superiority of Islam and goodness of Muslims and towards what, in it, there is good for this land and its subjects.

اللهم وفق جميع ولاة أمور المسلمين لتحكيم شرعك، واتباع سنة نبيك، صلى الله عليه وسلم، اللهم اجعلهم رحمة على عبادك المؤمنين.

O' Allah, guide all leaders of Muslims to rule by your sharia and to follow the Sunnah of Your prophet (PBUH). O' Allah, make them [guardians of Muslims] a mercy upon your believing servants.

اللهم إنا نسألك عيش السعداء، ونزل الشهداء، ومرافقة الأنبياء، والنصر على الأعداء، يا سميع الدعاء.

O' Allah, we ask You the provision of the contented, the status of the martyrs, the companionship of the Prophets and to have victory over enemies, O' All-Hearing of supplications.

نعوذ بك اللهم من جهد البلاء، ودرك الشقاء، وسوء القضاء، وشماتة الأعداء، يا سميع الدعاء، يا ذا العز والعظمة والكبرياء.

We seek refuge in you, O' Allah, from severe calamity, from being overtaken by destruction, from being destined to an evil end and from the malicious joy of enemies, O' All-Hearing of the Supplication, O' Owner of Mightiness, Greatness and Pride.

اللهم إنك عفو تحب العفو فاعف عنا، اللهم إنك عفو تحب العفو فاعف عنا، اللهم إنك عفو تحب العفو فاعف عنا.

O' Allah, Indeed You are Most Pardoning, You love to pardon, so pardon us. O' Allah, Indeed You are Most Pardoning, You love to pardon, so pardon us. O' Allah, Indeed You are Most Pardoning, You love to pardon, so pardon us.

اللهم إنا نسألك بأسمائك الحسنى وصفاتك العلى، وقد جمعتنا في هذا الشهر المبارك وفي هذا المكان المبارك، أن تعتق رقابنا من النار.

O' Allah, we ask You by Your Glorious Names and Your Supreme Attributes, while You have gathered us in this blessed month and in this blessed place, that You emancipate us from the hellfire.

اللهم أعتق رقابنا، ورقاب آباءنا وأمهاتنا وأزواجنا وذرياتنا وإخواننا المسلمين ومن أحبنا فيك ومن أحببناه فيك، من النار.

O' Allah, emancipate us, our fathers, our mothers, our spouses, our offspring and our fellow Muslims - who love us for Your sake and whom we love for Your sake - from the Fire.

يا من تسمع كلامنا، وترى مكاننا، ولا يخفى عليك شيء من أمورنا.

O' You who hear our speech and see our positions and nothing is hidden from You of any of our affairs.

نحن الفقراء إليك، نحن الفقراء إليك. نسألك اللهم رحمة من عندك تغنينا بها عن رحمة من سواك.

We are beggars to You, we are beggars to You. We ask You, O' Allah, Your Mercy that we will not be in need of anyone else's mercy besides Yours.

اللهم إنا نسألك حبك، وحب حبيبك صلى الله عليه وسلم، وحب من يحبك، وحب العمل الذي يقربنا إلى حبك، يا ذا الجلال والإكرام، يا ذا الجلال والإكرام، يا حي يا قيوم.

O’ Allah, we ask You for Your love, the love of your beloved [Prophet] peace and blessings be upon him, the love of those who love You, the love of the deeds that make us closer to Your love, O’ Owner of Majesty and Bounty, O’ Owner of Majesty and Bounty, O’ Hayy (the Ever-Living) O’ Qayum (the Self Subsisting).

اللهم ارزقنا شفاعة نبيك وحبيبك، سيدنا ونبينا محمد. اللهم أوردنا حوضه. اللهم أحينا على سنته، اللهم أحينا على سنته، وأمتنا على ملته، وأوردنا حوضه واسقنا بيده الشريفة شربة لا نظمأ بعدها أبدا، برحمتك يا أرحم الراحمين.

O’ Allah, grant us the intercession of Your Prophet and Beloved, our Master and Prophet, Muhammad. O’ Allah, let us reach his spring (Al-Kawthar). O’ Allah, let us live by his Sunnah, O’ Allah, let us live by his Sunnah and cause us to die upon his religion, and let us reach his spring (Al-Kawthar), and let us drink from his honorable hand a mouthful that we will never feel thirsty again thereafter, with Your Mercy, O’ Most Merciful.

اللهم أكرم أهل جوار مسجد رسولك صلى الله عليه وسلم، وبارك لهم في أنفسهم وأموالهم وأهليهم وذرياتهم، يا ذا الجلال والإكرام.

O’ Allah, honor the dwellers of the neighborhood of Your Messenger’s Masjid (Peace Be Upon Him), and bless for them themselves, their money, their kin and their offspring, O’ Owner of Majesty and Bounty.

اللهم إنا نسألك تحقيق التوحيد، ولزوم السنة وأن تجمع كلمة المسلمين على الكتاب والسنة، يا ذا العطاء والفضل والمنة.

O’ Allah, we ask You for the fulfilment of Tawheed (Islamic Monotheism) and to be aligned with the Sunnah and unite the Muslims upon the Book (Al-Qur'an) and the Sunnah, O’ Owner of bestowal, Graciousness and Grace.

اللهم ارزقنا الوسط والاعتدال، إنك أنت الله العزيز الكبير المتعال.

O’ Allah, bless us with moderation and balance, indeed You are Allah, The Almighty, The All Great, The Supreme One.

اللهم أصلح شباب المسلمين ووفق نسائهم. اللهم وفقهم لكل خير وجنبهم كل شر، يا ذا الجلال والإكرام.

O' Allah, reform the Muslim youth and guide the females. O' Allah, guide them towards all that is good and avert them from every evil, O' Owner of Majesty and Bounty.

اللهم اكفنا شر أفكار التطرف، وأعمال الإرهاب، والتخريب، والإفساد.

O' Allah, save us from the evil of the thoughts of extremism, acts of terrorism, sabotage and corruption.

اللهم من كان ورائها فخذه أخذ عزيز مقتدر. واحفظ بلادنا وأمننا ووحدتنا واستقرارنا من كل سوء يا ذا الجلال والإكرام.

O' Allah, whoever is behind these [acts of terrorism and corruption] seize them with seizure of One Exalted in Power and able to carry out His Will. And save our lands, our security, our unity and our stability from all evil, O' Owner of Majesty and Bounty.

اللهم احفظ على هذه البلاد عقيدتها، وقيادتها، ووحدتها، واستقرارها، يا حي يا قيوم. واصرف عنها شر الأشرار، وكيد الفجار، وشر طوارق الليل والنهار.

O Allah, preserve for our Country our Aqeedah (Islamic Monotheism), its leadership, its unity and its stability, O' Hayy (The Ever-Living) O' Qayum (The Self Subsisting). And keep away from us the plots of the evil doers, the deception of the wicked and the evil of the [unwanted] visitors of the night and the day.

اللهم وفق رجال أمننا، اللهم وفق رجال أمننا، اللهم احفظهم بحفظك، وأكلأهم بعنايتك ورعايتك، يا ذا الجلال والإكرام.

O' Allah, aid our security forces, O' Allah, aid our security forces, O' Allah, protect them with Your Protection and guard them with Your Care and Protection, O' Owner of Majesty and Bounty.

ووفق المرابطين على ثغورنا وحدودنا ، اللهم سدد رميهم ورأيهم، اللهم انصرهم على عدوك وعدوهم، اللهم اشف مرضاهم، وعاف جرحاهم، وردهم سالمين غانمين، يا ذا الجلال والإكرام.

And aid those who are stationed within our midst and borders, O' Allah, make their arrows and decisions rich its targets, O' Allah let them have victory over Your enemy and theirs, O' Allah, heal their injured, cure their wounded and return them back safe and victorious, O' Owner of Majesty and Bounty.

اللهم وفق أميرنا ونائبه لكل خير، واجزهم على ما قدموا لمدينة رسولك، صلى الله عليه وسلم، خير الجزاء، واجعل ذلك في صحائف أعمالهم يا حي يا قيوم، يا ذا الجلال والإكرام.

O' Allah, guide our Governor and his deputy towards every good and reward them for what they have done for the City of Your Messenger with the best of rewards and let that be added in the records of their deeds, O' Hayy (the Ever-Living) O' Qayum (the Self Subsisting), O Owner of Majesty and Bounty.

ربنا آتنا في الدنيا حسنة، وفي الآخرة حسنة، وقنا عذاب النار.

Our Lord, give us in this world [that which is] good and in the Hereafter [that which is] good and protect us from the punishment of the Fire.

اللهم إنا نعوذ برضاك من سخطك، وبمعافاتك من عقوبتك، وبك منك لا نحصي ثناء عليك، أنت كما أثنيت على نفسك.

O' Allah, we seek refuge in Your pleasure from Your wrath, and in Your pardon from Your punishment, and in You from You. We cannot enumerate Your praises as You praise Yourself.

ربنا تقبل منا إنك أنت السميع العليم، وتب علينا إنك أنت التواب الرحيم. واغفر لنا ولوالدينا ولجميع المسلمين، الأحياء منهم والميتين، برحمتك يا أرحم الراحمين.

Our Lord, accept [our good deeds] from us. Indeed, You are All-Hearing and All-Knowing. Accept our repentance, indeed You are the Accepting of repentance, the Merciful. And forgive us, our parents and all Muslims, the alive of them and the deceased, with Your Mercy, O' Most Merciful.

اللهم اغفر لموتانا واشف مرضانا. اللهم اشف مرضانا.

O' Allah, forgive our deceased and heal our ill. O' Allah, heal our ill.

اللهم فارج الهم، كاشف الغم، رحمن الدنيا والآخرة ورحيمها، مجيب دعوة المضطرين، مجيب دعوة المضطرين، مجيب دعوة المضطرين، لا تردنا خائبين، اللهم لا تردنا خائبين، برحمتك يا أرحم الراحمين.

O' Allah, the Reliever of the distress, the Remover of the grief, Most Gracious and Most Merciful in this world and in the Hereafter, Answerer of the call of the distressed, Answerer of the call of the distressed, Answerer of the call of the distressed, do not reject us as unsuccessful. O' Allah, do not reject us as unsuccessful, with Your Mercy, O' Most Merciful.

اللهم هذا الدعاء، ومنك الإجابة. وهذا الجهد، وعليك التكلان. ولا حول ولا قوة إلا بك.

O' Allah, this is the supplication (that we are capable of), and it is upon You to respond, and this is the effort (that we are capable of), and upon You is the reliance. There is no endeavor and no strength except with You.

اللهم إنا نسألك أن تصلي وتسلم على سيد الأولين والآخرين، ورحمتك للعالمين، نبينا محمد وعلى آله وصحبه أجمعين. وارض اللهم عن خلفائه الراشدين (أبي بكر، وعمر، وعثمان، وعلي) وعن سائر الصحابة والتابعين ومن تبعهم بإحسان إلى يوم الدين.

O' Allah, we ask you to send Your salutations and blessings upon the master of the first and the last (of all the Prophets and Messengers of Allah Almighty) and Your Mercy to the worlds, our Prophet Muhammad, His Family and all His Companions. And be pleased, O' Allah, with his rightly-guided Caliphs (Abu Bakr, Omar, Othman and Ali) and all the companions and followers and those who follow them with righteousness until the Judgement Day.

اللهم صل عليهم ما زهرت النجوم، وصل عليهم ما تلاحمت الغيوم، وصل عليهم يا حي يا قيوم.

O' Allah, let Your prayers be upon them so long as the stars shine, and let Your prayers be upon them so long as the clouds coalesce, and let Your prayers be upon them, O' Hayy (the Ever-Living) O Qayum (the Self Subsisting),

اللهم اجعل اجتماعنا هذا اجتماعا مرحوما، واجعل تفرقنا بعده تفرقا معصوما، ولا تجعل فينا ولا معنا شقيا ولا محروما، برحمتك يا أرحم الراحمين.

O' Allah, let this gathering of ours be bestowed with mercy, and make our departure after it, a departure of the sinless, and do not make among us nor with us an unblessed nor a disadvantaged [person], with Your Mercy, O' Most Merciful.

سبحان ربك رب العزة عما يصفون، وسلام على المرسلين، والحمد لله رب العالمين.

Exalted is your Lord, the Lord of might, above what they describe (ascribing partners and characteristics not befitting to The Almighty). And peace upon the Messengers. And praise to Allah, Lord of the worlds.